

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1968-1969.

23 JANVIER 1969.

**Projet de loi modifiant les lois sur la milice
coordonnées le 30 avril 1962.**

EXPOSE DES MOTIFS

MESSIEURS,

Le projet de loi tend à apporter à l'article 16 des lois sur la milice coordonnées le 30 avril 1962 une modification souhaitée par le Gouvernement dans le cadre de sa politique générale d'assistance aux pays en voie de développement.

Cet article 16 organise l'exemption du service militaire à des fins de coopération en faveur des jeunes gens qui prestent trois années de service effectif en pays en voie de développement.

Compte tenu des conditions difficiles dans lesquelles un grand nombre de ces jeunes gens doivent exécuter leur mission, le Gouvernement estime opportun de voir réduire de trois à deux ans la durée de la présence effective exigée et à trois ans le délai de quatre années endéans lequel les intéressés doivent avoir accompli leurs prestations.

Le Gouvernement estime que cette modification doit avoir une portée générale et qu'elle doit s'appliquer à tous les miliciens exemptés sur la base de l'article 16 précité, sans qu'il y ait lieu notamment de distinguer entre ceux qui se rattachent d'une manière quelconque à l'assistance technique officielle et ceux qui sont engagés directement soit par les gouvernements étrangers, soit par des firmes ou des organismes privés. En effet, quel que soit leur employeur, ces jeunes gens apportent également leur concours, sous des formes diverses mais efficaces, aux pays en voie de développement et ils sont tous exposés aux mêmes difficultés et aux mêmes aléas. Il est donc équitable de ne pas opérer une discrimination à leur égard.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1968-1969.

23 JANUARI 1969.

**Ontwerp van wet houdende wijziging van de op
30 april 1962 gecoördineerde dienstplichtwet-
ten.**

MEMORIE VAN TOELICHTING

MIJNE HEREN,

Het ontwerp van wet strekt ertoe in artikel 16 van de op 30 april 1962 gecoördineerde dienstplichtwetten een wijziging te brengen welke door de Regering wordt gewenst in het raam van haar algemeen beleid inzake bijstand aan de ontwikkelingslanden.

Bedoeld artikel 16 regelt de vrijstelling van militaire dienst, voor coöperatiedoeleinden, ten gunste van jongelingen die drie jaren werkelijke dienst verrichten in ontwikkelingslanden.

Rekening houdend met de moeilijke omstandigheden waarin een groot aantal van die jongelingen hun opdracht moeten vervullen acht de Regering het gepast dat de duur van de vereiste werkelijke aanwezigheid van drie tot twee jaar wordt verminderd en dat de termijn gedurende welke de belanghebbenden die prestaties moeten vervuld hebben van vier op drie jaar wordt terruggebracht.

De Regering oordeelt dat die wijziging een algemene draagwijdte moet hebben en dat zij moet gelden voor al de dienstplichtigen die vrijgesteld zijn op grond van voormeld artikel 16 en dat daarbij o.m. geen onderscheid mag worden gemaakt tussen degenen die op eender welke wijze aan de officiële technische bijstand zijn verbonden en degenen, die rechtstreeks in dienst zijn opgenomen hetzij door buitenlandse regeringen hetzij door private firma's of instellingen. Die jongelieden verlenen inderdaad, ongeacht hun werkgever, in dezelfde mate hun medewerking aan de ontwikkelingslanden onder diverse vormen maar op even doelmatige wijze, en zijn allen aan dezelfde moeilijkheden en risico's blootgesteld. Het is dus billijk dat geen enkele discriminatie wordt gemaakt.

A titre de renseignement, le tableau suivant indique la répartition par employeur des 2.481 miliciens qui, à la date du 31 décembre 1967, avaient été exemptés du service militaire à des fins de coopération au développement :

1. Coopération technique gouvernementale bilatérale (O.C.D.)	699;
2. Coopération technique gouvernementale multilatérale	44;
3. Engagés par des gouvernements étrangers .	859;
4. Engagés par des universités étrangères .	142;
5. Volontariat	29;
6. Secteur privé	709.

Le Ministre de l'Intérieur,

L. HARMEGNIES.

Le Ministre de la Défense Nationale,

P.W. SEGERS.

Bij wijze van inlichting geeft onderstaande tabel de indeling, per werkgever, van de 2.481 dienstplichtigen die op 31 december 1967 van militaire dienst waren vrijgesteld om reden van ontwikkelingssamenwerking :

1. Bilaterale technische regeringssamenwerking (D.V.O.)	699;
2. Multilaterale technische regeringssamenwerking	44;
3. In dienst genomen door vreemde Regeringen	859;
4. In dienst genomen door buitenlandse universiteiten	142;
5. Vrijwilligers	29;
6. Privé-sector	709.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. HARMEGNIES.

De Minister van Landsverdediging,

P.W. SEGERS.

PROJET DE LOI**BAUDOUIN,****ROI DES BELGES,***A tous, présents et à venir,***SALUT.**

Vu l'article 2, alinéa 2 de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre de la Défense Nationale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de la Défense nationale sont chargés de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

L'article 16, § 2 des lois sur la milice coordonnées le 30 avril 1962 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. — Dans les limites de la durée des obligations militaires, la résidence de l'intéressé dans un des pays déterminés en vertu du § 1^{er}, 2°, ou aux missions hors d'Europe doit comporter un minimum de présence effective de deux années au cours des trois premières années qui suivent son arrivée ».

ART. 2.

L'article 16, § 4 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. — Le milicien dont l'exemption a pris fin par application du § 3 est inscrit sur les listes de milice de la levée en cours, tandis que celui qui à l'expiration du délai des trois premières années a cessé de réunir la condition de résidence prévue au § 2 est reversé dans la réserve de recrutement comme milicien dispensé du service en temps de paix et suit, en ce qui concerne la durée des obligations militaires, le sort des miliciens de sa classe d'âge ».

ONTWERP VAN WET**BOUDEWIJN,****KONING DER BELGEN,***Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,***ONZE GROET.**

Gelet op artikel 2, lid 2 van de wet van 23 december 1946, houdende instelling van een Raad van State,

Gelet op de dringende aard van de zaak;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van Onze Minister van Landsverdediging,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUTEN WIJ :

Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Landsverdediging zijn ermede belast, in Onze Naam, bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 16, § 2, van de op 30 april 1962 gecoördineerde dienstplichtwetten wordt vervangen door volgende bepaling :

« § 2. — Binnen de grenzen van de duur van de militaire dienstplicht moet het verblijf van belanghebbende in een van de landen bepaald krachtens § 1, 2°, of in een missiepost buiten Europa ten minste een werkelijke aanwezigheid van twee jaar gedurende de eerste drie jaren na zijn aankomst behelzen ».

ART. 2.

Artikel 16, § 4, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door volgende bepaling :

« § 4. — De dienstplichtige wiens vrijstelling een einde heeft genomen bij toepassing van § 3 wordt ingeschreven op de militielijsten van de lopende lichting, terwijl hij die, na het verstrijken van de eerste drie jaren, heeft opgehouden de bij § 2 gestelde verblijfsvoorwaarde te vervullen, naar de werfreserve wordt overgebracht als dienstplichtige die in vredestand vrij van dienst gelaten is en dan ook, ten aanzien van de duur van de militaire dienstplicht, wordt behandeld als dienstplichtige zijner leeftijdsklasse ».

ART. 3.

La présente loi produit ses effets le 1^{er} septembre 1967.

Donné à Bruxelles, le 20 janvier 1969.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

L. HARMEGNIES.

Le Ministre de la Défense Nationale,

P.W. SEGERS.

ART. 3.

Deze wet heeft uitwerking op 1 september 1967.

Gegeven te Brussel, 20 januari 1969.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. HARMEGNIES.

De Minister van Landsverdediging,

P.W. SEGERS.